

Nablus, Synagoge 1 / 01 Großes Schreibertaschkil

Allgemeine Daten

Signatur	Nablus, Synagoge 1 / 01 Großes Schreibertaschkil
Link zur Handschrift	□ Nablus, Synagoge 1, Samaritanischer Pentateuch, kein Autor verfügbar ILPRIVAT2Book_manuscript_00000005
Bearbeiter	Evelyn Burkhardt
Lizenz	CC BY-NC 4.0
MyCoRe ID	ILPRIVAT2SecEntry_secentry_00000032
erstellt am	2025-04-10T20:24:20.066Z
letzte Änderung	2025-04-10T20:24:20.066Z

Beschreibung eines Manuskriptvermerkes

Art des Eintrags	Großes Schreibertaschkil
Blatt	Dtn 6,2–9,24 (fol. 218r–223r)
Eintragsnummer	01
Örtliche Bezüge	de Nablus
Datierung	606 H. ≈ 1209/10
Text original	sa אנה אבי ברכהתה בר אב זהותה בר אב נפושה בר אברהם צרפתאה כתבת m הדה אורהותה קדישתה לכהנה אלעזר דמן כהני כנשת שכם בר אב יצחק בר אנוש בשנת ו וו מואן למלכות ישמעאל והיא מלוי ה וז אורואן כתבת רב חילה דכן סעד
Text übersetzt	de Ich, Abī Bārākāta bar Ab Zā'ūta bar Ab Nibbūša bar Ab'rām Šarfāta, schrieb diese heilige Tora für den Priester Ēlāzar, der zu den Priestern der Gemeinde von Schechem gehört, Sohn des Ab Yē'sāq bar Īnoš (im) Jahr 606 der Herrschaft Ismaels. Sie ist die Vollendung von 25 Tora(handschriften, die) ich geschrieben habe. Groß ist der Mächtige, der (dabei) half.
Sprache	Samaritanisches Aramäisch
Skript	Samaritanisches Hebräisch
Bemerkung	de כנשת שכם – „der Gemeinde von Schechem“. Die Bedeutung des Wortes כנשה wird für das sam. Aramäische als „Gemeinde“ angegeben; TAL, DSA, S. 399. Im NSH bezeichnet das Wort auch die Synagoge; s. FLORENTIN, LSH, S. 296. חילה – wörtlich: „Kraft, Stärke“ – ist ein gängiges Epitheton für Gott; siehe Tal, DSA, S. 254.

Personendaten

Schreiber:in	
↳ Link	https://www.qalamos.org/receive/MyMssPerson_agent_00017600
↳ Name	Abī Bārākāta bar Ab Zā'ūta bar Ab Nibbūša bar Ab'rām Šarfāta אבי ברכהתה בר אב זהותה בר אברהם צרפתאה
↳ Lebensdaten	* um 1172 † 1225
Auftraggeber:in	
↳ Link	https://www.qalamos.org/receive/MyMssPerson_agent_00017591
↳ Name	Ēlāzar bar Ab Yē'sāq bar Īnoš אלעזר בר אב יצחק בר אנוש